

Caldera Group of Hotels & Villas  
Αναφορά Αειφορίας 2022-2023



CALDERA  
GROUP



## Προφίλ Εταιρείας

Η Ομάδα Εταιρειών Caldera ιδρύθηκε από τον κ. Ευτύχιο Κρομμυδάκη το 1993 στα Χανιά, Κρήτη, Ελλάδα. Η αρχική δραστηριότητα της εταιρείας (Ε. Κρομμυδάκης ΑΕ) ήταν η κατασκευαστική βιομηχανία. Σήμερα όμως, η Ομάδα έχει επεκτείνει σημαντικά τους αρχικούς εταιρικούς της σκοπούς, δραστηριοποιούμενη στους ακόλουθους βασικούς επιχειρηματικούς τομείς - αντικείμενα:

- Κατασκευή και Ανακαίνιση ξενοδοχειακών μονάδων
- Διαχείριση και Λειτουργία ξενοδοχειακών μονάδων
- Κατασκευή και Διαχείριση πολυτελών βιλών
- Διαχείριση άλλων περιουσιακών στοιχείων και γης
- Εντοπισμός και αγορά γης για μελλοντική ανάπτυξη ή εκμετάλλευση κεφαλαίων.

Η Διαχείριση Ξενοδοχείων και η κατασκευή παραμένουν οι κύριες δραστηριότητες του Ομίλου. Όσον αφορά την επιχείρηση ξενοδοχείων, η Caldera Group έχει πλήρη κυριότητα τεσσάρων (4) ξενοδοχείων και συμμετέχει σε άλλα δύο. (2). Επίσης, σχεδιάζει και άλλα έργα μέχρι να επιτρέψουν οι συνθήκες της αγοράς, οι δυνατότητες χρηματοδότησης και η ύπαρξη στρατηγικού επενδυτή την υλοποίησή τους.



## **TUI Family Creta Paradise Resort & Spa**

Δωμάτια: 285 Rooms

Build: 1986

Ανακαίνιση: 2009

Theme : Beach Resort & Spa for families ΠΟ: Gerani, Chania, Crete, Greece

## **Caldera Beach Hotel**

Capacity : 226 Rooms/

ApartsBuild: 2005

Renovated : 2014

Theme : Beach Resort for families

Location: Gerani, Chania, Crete, Greece

## **Caldera Bay Hotel**

Capacity : 126 Aparts

Build: 2004

Theme : City, Beach Hotel for families and couples

Location: Platanias, Chania, Crete, Greece

## **Caldera Village Hotel**

Capacity : 148

Aparts Build: 2002

New Aparts: 2018

Theme: Seaview Hotel for families and couples

Location: upper Agia Marina, Chania, Crete, Greece







**Gold**

**Travelife**   
Sustainability in tourism

Η Ομάδα Περιβάλλοντος και Κοινωνικών Υποθέσεων του Caldera Group είναι αφοσιωμένη στην παροχή της υψηλότερης ικανοποίησης πελατών, ενώ παράλληλα δεσμεύεται για την περιβαλλοντική βιωσιμότητα μέσω της εφαρμογής των απαιτήσεων του Travelife. (Golden Award).

Οι κοινωνικές και περιβαλλοντικές μας προσπάθειες, συμπεριλαμβανομένων: της πιο αποδοτικής λειτουργίας των ξενοδοχείων μας, της βοήθειας στις τοπικές κοινότητες, της προστασίας των φυσικών πόρων, της παροχής ευκαιριών εκπαίδευσης και ετοιμότητας για την εργασία και της υποστήριξης υπεύθυνων επιχειρηματικών πρακτικών. Αυτή τη στιγμή ενημερώνουμε τους κοινωνικούς και περιβαλλοντικούς μας στόχους για να γίνουν ακόμη πιο ευρείς και φιλόδοξοι.



CALDERA  
GROUP

# Οι Πολιτικές μας – Οι Αρχές μας

## Περιβαλλοντική Πολιτική:

Η Περιβαλλοντική Πολιτική του ομίλου ξενοδοχείων Caldera στηρίζεται στις πιο κάτω βασικές αρχές και προθέσεις οι οποίες εφαρμόζονται σε όλες τις δραστηριότητες των Ξενοδοχείων και ανασκοπείται μαζί με τους περιβαλλοντικούς σκοπούς και στόχους κατά τη διοικητική ανασκόπηση. Το πεδίο εφαρμογής καλύπτει την παροχή ξενοδοχειακών υπηρεσιών.

## Αρχές

- Είμαστε δεσμευμένοι στην ελαχιστοποίηση των επιπτώσεων των λειτουργιών μας στο περιβάλλον.
- Είμαστε δεσμευμένοι να συμμορφωθούμε με όλους τους σχετικούς περιβαλλοντικούς νόμους και κανονισμούς και με όλες τις άλλες απαιτήσεις στις οποίες το ξενοδοχείο προσυπογράφει.
- Είμαστε δεσμευμένοι να προστατεύσουμε το περιβάλλον μέσω της πρόληψης της ρύπανσης και της συνεχούς βελτίωσης της περιβαλλοντικής μας απόδοσης. Όλες οι λειτουργίες μας λαμβάνουν υπόψη τα αποτελέσματα που οι δραστηριότητές μας έχουν στο περιβάλλον.
- Είμαστε δεσμευμένοι στην συνεχή βελτίωση της περιβαλλοντικής επίδοσης της ξενοδοχειακής μονάδας.
- Είμαστε δεσμευμένοι να παρέχουμε όλους τους απαραίτητους πόρους για τη πιστή εφαρμογή του Συστήματος Περιβαλλοντικής Διαχείρισης

## Προθέσεις

- Να αντιληφθούμε τα περιβαλλοντικά στοιχεία που συνδέονται με τις δραστηριότητές μας.
- Να θέτουμε περιβαλλοντικούς σκοπούς και στόχους για την διαχείριση των σημαντικών περιβαλλοντικών επιπτώσεων.
- Να ελαχιστοποιήσουμε την χρήση ενέργειας και νερού μέσω του ελέγχου και της αύξησης της αποδοτικότητας της χρήσης και να αγοράζουμε προϊόντα φιλικά προς το περιβάλλον διατηρώντας τα υψηλότερα πρότυπα της άνεσης, της ποιότητας και της υπηρεσίας προς τους φιλοξενούμενους.
- Να εξασφαλίσουμε ότι όλοι οι υπάλληλοι γνωρίζουν τις ευθύνες τους για συμμόρφωση με την πολιτική.
- Να εκπαιδύσουμε το προσωπικό με στόχο την ανάπτυξη περιβαλλοντικής συνείδησης.

- Να θέτουμε και να αναθεωρούμε τους περιβαλλοντικούς σκοπούς και στόχους και να εφαρμόσουμε ένα πρόγραμμα δράσης, για την μείωση των αποβλήτων, την εξοικονόμηση ενέργειας και πόρων, και την περιβαλλοντική αξιολόγηση των πρώτων υλών και προϊόντων. Η ξενοδοχειακή μονάδα θα διαθέτει τους απαραίτητους πόρους για την επίτευξη αυτών των στόχων, χρησιμοποιώντας τις καλύτερες διαθέσιμες πρακτικές, οι οποίες δεν συνεπάγονται σε υπερβολικό κόστος.
- Να κοινοποιήσουμε στους υπαλλήλους, πελάτες και προμηθευτές μας την περιβαλλοντική πολιτική.
- Να ενσωματώσουμε την περιβαλλοντική διαχείριση στις καθημερινές επιχειρησιακές μας πρακτικές.
- Να ενθαρρύνουμε την εμπλοκή των τοπικών φορέων στην διαχείριση του περιβάλλοντος.

Ο Διευθυντής

  
MANOUSOS PSAROUDAKIS, MBA  
HOTEL GENERAL MANAGER

Ver.1 01.03.2024

## Πολιτική Ανθρωπίνων Δικαιωμάτων :

Ο σεβασμός των ανθρωπίνων δικαιωμάτων αποτελεί θεμελιώδες στοιχείο του **Caldera Group of Hotels & Villas** και είναι ζωτικής σημασίας για τη βιώσιμη λειτουργία της επιχείρησής μας. Τα ξενοδοχεία του ομίλου **Caldera Group of Hotels & Villas** δεσμεύεται να σέβεται τα θεμελιώδη ανθρώπινα δικαιώματα στις επιχειρήσεις μας, στην αλυσίδα αξίας μας και στις κοινότητες όπου δραστηριοποιούμαστε. Επιδιώκουμε να αποφύγουμε τη συνθήρηση στις παραβιάσεις των ανθρωπίνων δικαιωμάτων και να χρησιμοποιήσουμε την επιρροή μας για την προώθηση της εκπλήρωσης των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Η δέσμευσή μας στη λειτουργία με σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων αντικατοπτρίζεται σε όλες τις πτυχές του ξενοδοχείου και ενσωματώνεται στις πολιτικές της εταιρίας μας και στις σχετικές διαδικασίες. Στόχος μας είναι να προσδιορίσουμε, να αξιολογήσουμε και να διαχειριστούμε τις επιπτώσεις των επιχειρηματικών δραστηριοτήτων μας στα ανθρώπινα δικαιώματα με βάση το επιχειρησιακό πλαίσιο, τη μόχλευση και τις επιχειρηματικές μας σχέσεις.

### **Ανθρώπινα δικαιώματα και βασικοί ενδιαφερόμενοι**

Κατά την εφαρμογή αυτής της πολιτικής, εστιάζουμε τις προσπάθειές μας σε θέματα και σχέσεις στις οποίες έχουμε μεγαλύτερο βαθμό ελέγχου και επιρροής, όπως περιγράφεται παρακάτω.

### **Προμηθευτές**

Τα ξενοδοχεία του ομίλου **Caldera Group of Hotels & Villas** συνεργάζονται με προμηθευτές και επιχειρηματικούς εταίρους για να διασφαλίσουν ότι τα ανθρώπινα δικαιώματα γίνονται σεβαστά στην αλυσίδα εφοδιασμού, με βάση τις επιχειρηματικές σχέσεις, τη μόχλευση και το λειτουργικό πλαίσιο. Η δέσμευσή μας εκδηλώνεται μέσω της δέσμευσής μας για τη βιωσιμότητα και διαχειρίζεται μέσω εφαρμόσιμων διαδικασιών παρακολούθησης. Κατά περίπτωση, χρησιμοποιούμε εργαλεία για την αξιολόγηση των κινδύνων και των επιπτώσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων για τον προσδιορισμό των πραγματικών και πιθανών θεμάτων ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Οι δράσεις για τη διαχείριση και την αντιμετώπιση των κινδύνων και των επιπτώσεων των ανθρωπίνων δικαιωμάτων καθοδηγούνται και διεξάγονται μέσω διαλόγου και συνεργασίας με τα ενδιαφερόμενα μέρη. Τα ξενοδοχεία του ομίλου **Caldera Group of Hotels & Villas** σκοπεύει επίσης να χρησιμοποιήσει την επιρροή της για να υποστηρίξει την πρόοδο των ανθρωπίνων δικαιωμάτων στις κοινότητες στις οποίες δραστηριοποιούμαστε.

### **Υπαλλήλους**

Πιστεύουμε ότι οι υπάλληλοί μας είναι τα μεγαλύτερα πλεονεκτήματά μας και αναγνωρίζουμε τις ηθικές και νομικές ευθύνες μας για να τις φροντίσουμε. Πιστεύουμε ότι με την καλή μεταχείριση των εργαζομένων μας, θα συνεχίσουν να παίρνουν την καλύτερη φροντίδα των πελατών μας.

Τα ξενοδοχεία του ομίλου **Caldera Group of Hotels & Villas** επιδιώκει να σέβεται τα ανθρώπινα δικαιώματα όλων των εργαζομένων στο πλαίσιο του Ομίλου Caldera καθώς και να συμμορφώνεται με όλους τους εθνικούς νόμους. Η δέσμευσή μας εκδηλώνεται σε πολιτικές όπως η πολιτική διακρίσεων και ισότητας και η πολιτική για την παγκόσμια παρενόχληση. Για την αποκατάσταση πιθανών καταχρήσεων, έχουμε μια διαδικασία υποβολής καταγγελιών που ισχύει για ολόκληρο τον Όμιλο.

Οι κύριοι στόχοι που σχετίζονται με τη διαχείριση των ανθρωπίνων πόρων μας είναι οι εξής:

#### **1. Προσλήψεις**

Τα ξενοδοχεία του ομίλου **Caldera Group of Hotels & Villas** έχει εξασφαλίσει την ύπαρξη ενός δίκαιου συστήματος που λαμβάνει υπόψη όλους τους υποψηφίους για τις διαθέσιμες θέσεις. Δεν θα κάνει διακρίσεις με κανέναν τρόπο και χαϊρετίζει τις αιτήσεις όλων των υποψηφίων ανεξάρτητα από τη φυλή, την ηλικία, το φύλο, την εθνικότητα, την αναπηρία ή τη θρησκεία.

#### **2. Σύμβαση / Νομοθεσία**

Καθ' όλη τη διάρκεια της απασχόλησης, το ξενοδοχείο θα έχει σύμβαση που θα καλύπτει τουλάχιστον τους κανονισμούς που προβλέπονται από την εθνική νομοθεσία.

### **3. Εκπαίδευση**

Τα ξενοδοχεία του ομίλου **Caldera Group of Hotels & Villas** θα εξασφαλίσει ότι όλοι οι νέοι υπάλληλοι θα έχουν την κατάλληλη επαφή και εκπαίδευση. Αυτό θα καλύψει τομείς όπως η εταιρική φιλοσοφία και ο πολιτισμός, η γνώση προϊόντων, η ευημερία των εργαζομένων και τα οφέλη, η υγεία και η ασφάλεια, η διαχείριση των επιδόσεων κλπ.

### **4. Ανάπτυξη και Προώθηση**

Όλοι οι εργαζόμενοι του ξενοδοχείου **Caldera Group of Hotels & Villas** θα ενθαρρυνθούν να αναπτύξουν περαιτέρω τις δεξιότητές τους και οι ευκαιρίες για προώθηση θα παρέχονται όπου είναι δυνατόν. Όλοι οι εργαζόμενοι θα έχουν μεμονωμένους στόχους και θα συμφωνηθούν ατομικά αναπτυξιακά σχέδια με διευθυντές / επόπτες για την αναθεώρηση των στόχων και την επίτευξη νέων στόχων. Είναι πολιτική της εταιρείας μας να τηρούνται πλήρως όλες οι νομικές απαιτήσεις όσον αφορά την απασχόληση. επομένως δεν απασχολούμε παιδιά κάτω των 16 ετών που είναι η ελάχιστη απαιτούμενη ηλικία για απασχόληση.

### **Πελάτες**

Τα ξενοδοχεία του ομίλου **Caldera Group of Hotels & Villas** επιδιώκει να σέβεται τα ανθρώπινα δικαιώματα των πελατών μας σε όλες τις χώρες που λειτουργούν. Οι κύριοι τομείς εστίασής μας περιλαμβάνουν: το σεβασμό της ιδιωτικής ζωής των πελατών μας, π.χ. με την ασφαλή αποθήκευση οποιωνδήποτε προσωπικών δεδομένων και με στόχο να μην υφίστανται διακρίσεις σε κανέναν πελάτη, όπως περιγράφεται στην Πολιτική Διακρίσεων. Επιπρόσθετα, προσπαθούμε ώστε το μάρκετινγκ μας να γίνεται με σεβασμό στις απόψεις των ενδιαφερομένων μας, χωρίς να αποσκοπεί στην επικοινωνία με κάποιο συγκεκριμένο ιδεώδες, αλλά μάλλον με ένα φάσμα στυλ, στάσεων και εθνοτικής προέλευσης.

Δηλώνουμε επίσης ότι η επιχείρησή μας βρίσκεται στην περιοχή όπου τα παιδιά δεν έχουν σεξουαλική εκμετάλλευση από ζητήματα που σχετίζονται με τον τουρισμό και όλοι οι εργαζόμενοι ενημερώνονται για τη σημασία της προστασίας του παιδιού και όλοι συμμετέχουν ενεργά όταν αυτό είναι απαραίτητο για την προστασία των παιδιών. Εάν έχει παρατηρηθεί ύποπτη δραστηριότητα σε σχέση με κακοποίηση παιδιών, ο Διευθυντής του ξενοδοχείου θα αναφέρει αμέσως το περιστατικό στις τοπικές αρχές.


### **Κοινωνία**

Συμμετέχουμε, όπου ενδείκνυται, στις δημόσιες υποθέσεις με έναν μη παρατασιακό και υπεύθυνο τρόπο για την προώθηση διεθνώς αναγνωρισμένων ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Διαδραματίζουμε θετικό ρόλο, μέσα στα πλαίσια των επιρροών μας, στη δημιουργία ικανοτήτων για την υλοποίηση των ανθρωπίνων δικαιωμάτων. Προωθούμε την υλοποίηση της περιβαλλοντικής βιωσιμότητας και ανάπτυξης μέσω των βασικών μας δραστηριοτήτων και μέσω της συμμετοχής μας σε άλλες δραστηριότητες πολλών ενδιαφερομένων μερών, όπου ενδείκνυται. Υποστηρίζουμε τα υψηλότερα πρότυπα στην επιχειρησιακή ηθική και ακεραιότητα και, όπου ενδείκνυται, υποστηρίζουμε τις προσπάθειες των εθνικών και διεθνών αρχών να θεσπίσουν και να επιβάλουν τέτοια πρότυπα για όλες τις επιχειρήσεις.

Η πολιτική αυτή θα επανεξετάζεται κάθε χρόνο για τη συνεχή καταλληλότητά της.

Γενικός Διευθυντής

Μανούσος Ψαρουδάκης

  
MANOUSOS PSAROUidakis, MBA  
HOTEL GENERAL MANAGER  
Ver.1 01.03.2024



CALDERA

GROUP



# Πολιτική Προστασίας Παιδιών

Αυτό το έγγραφο είναι η Πολιτική Προστασίας Παιδιών για την Ομάδα Ξενοδοχείων και Βιλών Caldera. Το Ξενοδοχείο δεν αναλαμβάνει δραστηριότητες με παιδιά απουσία των γονέων/κηδεμόνων τους, αλλά έχει την ευκαιρία να παρατηρήσει την ευημερία των νέων/παιδιών στο οικογενειακό τους περιβάλλον. Οι γονείς/κηδεμόνες παραμένουν υπεύθυνοι για την ευημερία των παιδιών τους καθ' όλη τη διάρκεια της εργασίας που αναλαμβάνει το Ξενοδοχείο.

Ξέρουμε ότι το να είναι κάποιος νέος τον καθιστά ευάλωτο σε κακοποίηση από ενήλικες. Ο σκοπός αυτής της πολιτικής είναι να διασφαλίσει ότι οι ενέργειες οποιουδήποτε ενήλικα στο πλαίσιο της εργασίας που εκτελείται από το Ξενοδοχείο είναι διαφανείς και προστατεύουν και προάγουν την ευημερία όλων των νέων. Εάν οποιοσδήποτε γονέας ή νέος/παιδί έχει οποιαδήποτε ανησυχία σχετικά με τη συμπεριφορά οποιουδήποτε μέλους του Ξενοδοχείου, αυτό θα πρέπει να αναφερθεί καταρχάς στον Διευθυντή του Ξενοδοχείου.

Αρχές στις οποίες βασίζεται η Πολιτική Προστασίας Παιδιών:

- Η ευημερία ενός παιδιού ή νέου προσώπου θα είναι πάντα η υπέρτατη προτεραιότητα.
- Η ευημερία των οικογενειών θα προωθηθεί.
- Τα δικαιώματα, οι επιθυμίες και τα συναισθήματα των παιδιών, των νέων και των οικογενειών τους θα γίνονται σεβαστά και θα ακούγονται.
- Τα άτομα σε θέσεις ευθύνης εντός του Ξενοδοχείου θα εργάζονται σύμφωνα με τα συμφέροντα των παιδιών και των νέων και θα ακολουθούν την πολιτική που περιγράφεται παρακάτω.
- Αυτοί που βρίσκονται σε θέσεις ευθύνης εντός του Ξενοδοχείου θα διασφαλίσουν ότι οι ίδιες ευκαιρίες είναι διαθέσιμες σε όλους και ότι όλες οι διαφορές μεταξύ των ατόμων θα αντιμετωπίζονται με σεβασμό.

## ΠΟΛΙΤΙΚΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΠΑΙΔΙΩΝ

### 1. Άμεση Δράση για Διασφάλιση Ασφάλειας

Η άμεση δράση μπορεί να είναι απαραίτητη σε οποιοδήποτε στάδιο της εμπλοκής με τα παιδιά και τις οικογένειες.

### ΣΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΠΕΡΙΠΤΩΣΕΙΣ ΚΑΛΟΥΜΕ ΤΗΝ ΟΡΓΑΝΩΣΗ «ΧΑΜΟΓΕΛΟ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ» ΚΑΙ:

- Αν απαιτείται επείγουσα ιατρική φροντίδα, αυτή μπορεί να εξασφαλιστεί καλώντας ασθενοφόρο ή μεταφέροντας το παιδί στο πλησιέστερο Νοσοκομείο ή Ιατρικό Κέντρο.
- Αν ένα παιδί βρίσκεται σε άμεσο κίνδυνο, η αστυνομία θα ειδοποιηθεί καθώς μόνο αυτή έχει την εξουσία να απομακρύνει άμεσα ένα παιδί αν είναι απαραίτητη η προστασία, μέσω Διαταγής Προστασίας της Αστυνομίας.

### 2. Αναγνώριση Κακοποίησης ή Παραμέλησης

Η κακοποίηση ή η παραμέληση ενός παιδιού προκαλείται από την πρόκληση βλάβης ή από την αποτυχία να ενεργήσει κανείς για να αποτρέψει τη βλάβη. Τα παιδιά μπορεί να κακοποιηθούν σε οικογενειακό ή σε θεσμικό ή κοινοτικό περιβάλλον: από άτομα που τους είναι γνωστά ή πιο σπάνια από έναν ξένο.

Σωματική Κακοποίηση

Συναισθηματική Κακοποίηση

Σεξουαλική Κακοποίηση

Παράλειψη

Τα άτομα μέσα στο Ξενοδοχείο είναι σε επιφυλακή για την πιθανή κακοποίηση παιδιών τόσο μέσα στις οικογένειές τους όσο και από άλλες πηγές, συμπεριλαμβανομένης της κακοποίησης από μέλη του Ξενοδοχείου.

Το Ξενοδοχείο ξέρει πώς να αναγνωρίζει και να ενεργεί με βάση τα σημάδια κακοποίησης ή πιθανής κακοποίησης που αφορούν παιδιά. Υπάρχει μια αναμενόμενη ευθύνη για όλα τα μέλη του Ξενοδοχείου να ανταποκριθούν σε οποιαδήποτε πραγματική κακοποίηση ενός παιδιού σύμφωνα με τις διαδικασίες.

Τι θα κάνουμε αν τα παιδιά μας μιλήσουν για κακοποίηση ή παραμέληση

Σε αυτές τις καταστάσεις εμείς:

- Άκου προσεκτικά το παιδί.
- Δώστε στο παιδί χρόνο και προσοχή.
- Αναφερόμενος στον Διευθυντή του Ξενοδοχείου
- Επιτρέψτε στο παιδί να δώσει μια αυθόρμητη αφήγηση: δεν σταματάμε ένα παιδί που ανακαλεί ελεύθερα σημαντικά γεγονότα.
- Κάνουμε μια ακριβή καταγραφή των πληροφοριών που έχουμε λάβει, φροντίζοντας να καταγράψουμε την ώρα, το περιβάλλον και τα άτομα που ήταν παρόντα, την παρουσίαση του παιδιού καθώς και όσα ειπώθηκαν.
- Χρησιμοποιήστε τα λόγια του παιδιού όπου είναι δυνατόν.
- Εξηγούμε ότι δεν μπορούμε να υποσχεθούμε ότι δεν θα μιλήσουμε σε άλλους για τις πληροφορίες που έχουμε μοιραστεί.
- Διαβεβαίωσε το παιδί ότι: είσαι χαρούμενος που σου το είπε
- Τι θα κάνεις στη συνέχεια
- Εξηγούμε ότι θα χρειαστεί να ζητήσουμε βοήθεια για να τον/την κρατήσουμε ασφαλή.

### 3. Συμβουλευτική και Παραπομπή

Θα συμβουλευτούμε εξωτερικά με το τοπικό μας Τμήμα Κοινωνικών Υπηρεσιών στις ακόλουθες περιπτώσεις:

- Όταν παραμένουμε αβέβαιοι μετά από εσωτερική διαβούλευση σχετικά με το αν υπάρχουν ανησυχίες για την προστασία των παιδιών
- Όταν υπάρχει διαφωνία σχετικά με το αν υπάρχουν ανησυχίες για την προστασία των παιδιών
- Όταν δεν μπορούμε να συμβουλευτούμε άμεσα
- Όταν οι ανησυχίες αφορούν οποιοδήποτε μέλος της επιτροπής του Ξενοδοχείου

Μια παραπομπή περιλαμβάνει την παροχή πληροφοριών στις Κοινωνικές Υπηρεσίες ή την Αστυνομία σχετικά με ανησυχίες που αφορούν ένα άτομο ή μια οικογένεια, ώστε οι έρευνες να μπορούν να διεξαχθούν από τον κατάλληλο φορέα και να ακολουθηθούν οι απαραίτητες ενέργειες. Σε ορισμένες περιπτώσεις, το επίπεδο ανησυχίας θα οδηγήσει απευθείας σε παραπομπή χωρίς να είναι απαραίτητη η εξωτερική διαβούλευση.


Οι γονείς/κηδεμόνες θα ενημερωθούν αν γίνει παραπομπή. Ωστόσο, η αδυναμία ενημέρωσης των γονέων για οποιονδήποτε λόγο δεν θα εμποδίσει την παραπομπή. Θα γινόταν τότε μια κοινή απόφαση με τις Υπηρεσίες Κοινωνικής Πρόνοιας σχετικά με το πώς και πότε θα πρέπει να προσεγγιστούν οι γονείς και από ποιον.

Εάν η ανησυχία μας αφορά κακοποίηση ή κίνδυνο κακοποίησης από μέλος της οικογένειας κάποιου γνωστού των παιδιών, θα κάνουμε τηλεφωνική παραπομπή στο τοπικό μας Γραφείο Κοινωνικών Υπηρεσιών.

### 4. Εμπιστευτικότητα

Το Ξενοδοχείο διασφαλίζει ότι οποιαδήποτε αρχεία που σχετίζονται με μια παραπομπή θα διατηρούνται εμπιστευτικά και σε ασφαλές μέρος. Οι πληροφορίες που αφορούν ανησυχίες για την προστασία των παιδιών θα πρέπει να κοινοποιούνται με βάση την αρχή της «ανάγκης να γνωρίζουν». Ωστόσο, η ανταλλαγή πληροφοριών είναι ζωτικής σημασίας για την προστασία των παιδιών και, επομένως, το ζήτημα της εμπιστευτικότητας είναι δευτερεύον σε σχέση με την ανάγκη προστασίας ενός παιδιού.

Διευθυντής Ξενοδοχείου



MANOSOS PSAROUDAKIS, MBA  
HOTEL GENERAL MANAGER



### Water saving measures

- Installed flow restrictors on taps in all rooms
- Drip irrigation is used throughout hotel gardens
- Planted plants that are less water demanding
- All guest rooms are provided with towel card which encourages our guests to use their towel more than once
- Housekeeping service is partially on Sundays
- Staff is encouraged to report leakages from taps, pipes etc

Caldera Group

Water consumption 2022-2023

**-2%**

Water Measures m3			
	2022	2023	% Difference 2023 Vs 2022 ( Water Measure)
Creta Paradise	33.129	31.692	-4%
Caldera Beach	25.592	23.910	-7%
Caldera Village	15.346	16.211	6%
Caldera Bay	9.746	9.300	-5%
<b>Caldera Group Difference</b>			<b>-2%</b>

Οι μειώσεις που έχουν συμβεί στα ξενοδοχεία οφείλονται αρχικά στη μειωμένη ροή κρατήσεων σε σύγκριση με το 2022. Πρέπει να σημειωθεί ότι οι νέες τεχνολογίες αντικαθιστούν σταδιακά τις παλιές, γεγονός που βοηθά στη μείωση της κατανάλωσης νερού.

Το 2023, υπήρξε αύξηση στην κατανάλωση νερού στο Caldera Village λόγω του ανοίγματος της περιοχής με τα νεροτσουλήθρες, η οποία είχε παραμείνει κλειστή μέχρι το 2022 λόγω περιορισμών COVID-19.

#### Υ.Γ. Πολλές ενέργειες που θα μπορούσαν να μειώσουν την κατανάλωση νερού:

1. Ακόμα και οι μικρές διαρροές μπορούν να οδηγήσουν σε σημαντική σπατάλη νερού. Παρακαλώ ενημερώστε μας αν εντοπίσετε κάποιο.
2. Ενθαρρύνετε τους άλλους να υιοθετήσουν συνήθειες εξοικονόμησης νερού και να υποστηρίξουν πολιτικές που προάγουν την εξοικονόμηση νερού.
3. Σύντομα ντους: Ένα ντους 4 λεπτών χρησιμοποιεί 150 λίτρα λιγότερα από ένα ντους 10 λεπτών

**Ας συνεργαστούμε για να επιτύχουμε τον στόχο μας για το 2025 του -5%!**



CALDERA GROUP





### Energy saving measures

- LED in all rooms
- Fluorescent Lamps installed in all back of house areas
- Motion detectors in public WCs
- All rooms' keys have a card that turns off lights as guests leave their room
- Use of natural light for the lighting of the lobby and main restaurant
- All rooms are provided with towel card which encourages our guests to use their towel more than once
- Sensors deactivates A/C in rooms if guests opens balcony door
- A/C in rooms is preset and does not go less than 22 degrees

Caldera Group **Energy consumption** 2022 - 2023

**0%**

Energy Measure Kwh			% Difference 2023 Vs 2022 ( Energy Measure )
	2022	2023	
Creta Paradise	1517270	1507370	-1%
Caldera Beach	1186518	1172786	-1%
Caldera Village	693022,52	694818,18	0%
Caldera Bay	419218	422216	1%
<b>Caldera Group Difference</b>			<b>0%</b>

Τα δεδομένα δείχνουν ότι δεν υπήρξαν σημαντικές διακυμάνσεις το 2023 για την παραλία Caldera και το Creta Paradise. Αυτό μπορεί να αποδοθεί στο γεγονός ότι δεν άνοιξαν όλα τα τμήματα Τροφίμων και Ποτών λόγω ελλείψεων προσωπικού.

Ομοίως, η Caldera Bay & Village δεν παρουσίασε επίσης σημαντικές αλλαγές, καθώς ορισμένες δημόσιες περιοχές των ξενοδοχείων αντικαταστάθηκαν με ανιχνευτές κίνησης.

### Συμβουλές για εξοικονόμηση ενέργειας

**Σβήστε τα Φώτα:** Πάντα σβήνετε τα φώτα όταν φεύγετε από ένα δωμάτιο.

**Χρησιμοποιήστε Φυσικό Φως:** Ανοίξτε τα στόρια και τις κουρτίνες για να χρησιμοποιήσετε το φυσικό φως της ημέρας αντί για τεχνητό φωτισμό.

**Ανοιχτά παράθυρα.** Το άνοιγμα των παραθύρων δημιουργεί έναν διαγώνιο αεράκι, επιτρέποντάς σας να δροσιστείτε φυσικά χωρίς να χρειάζεται να ανάψετε το κλιματιστικό.

Ας ενθουέμε στις προσπάθειές μας να εξοικονομήσουμε ενέργεια. Ο στόχος μας για το 2025 είναι μια μείωση 5%.

**ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΣΠΑΤΑΛΗΣ ΝΕΡΟΥ:**

Διάθεση των λυμάτων μέσω:

- α. Το ξενοδοχείο είναι συνδεδεμένο με το δημόσιο αποχετευτικό σύστημα.
  - β. Τα λύματα που αποστέλλονται στο δημόσιο βιολογικό εργοστάσιο ελέγχονται τυχαία από τις κυβερνητικές αρχές προκειμένου να πληρούν τις νομικές απαιτήσεις για τις μετρήσεις BOD και COD.
  - γ. Διαδικασίες έχουν τεθεί σε εφαρμογή για τη μείωση του BOD και COD των λυμάτων με:
    - Συλλογή παλιού μαγειρικού ελαίου και διάθεσή του μέσω του εγκεκριμένου προμηθευτή που το χρησιμοποιεί για την παραγωγή βιοντίζελ.
    - Χρησιμοποιώντας βιοδιασπώμενα χημικά
    - Το ξίδι χρησιμοποιείται αντί για χημικά για την πολυτέλεια των μαχαιροπίρουνων.
- Σύστημα δοσολογίας που χρησιμοποιείται για συμπυκνωμένα

Ανακυκλώνουμε:

**Γυαλί – Πλαστικό/Χαρτί/Μέταλλο - Μπαταρίες - Τονέρ και χρησιμοποιημένα λάδια μαγειρικής**

**ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗ ΣΤΕΡΕΩΝ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ:**

1. Μείωση και επαναχρησιμοποίηση της κατανάλωσης χαρτιού στα γραφεία:
  - α. Το χαρτί που έχει εκτυπωθεί από τη μία πλευρά χρησιμοποιείται ως ανακυκλώσιμο χαρτί και επιπλέον ανακυκλώνεται
  - β. Το ηλεκτρονικό ταχυδρομείο χρησιμοποιείται εκτενώς για μηνύματα
2. Οι πλαστικές κούπες αντικαθίστανται από χάρτινες κούπες και τα πλαστικά καλαμάκια από ζυμαρικά.
3. Το Ξενοδοχείο παρέχει μεγάλους κάδους ανακύκλωσης, κωδικοποιημένους με χρώματα και τοποθετημένους σε κάθε τμήμα για διαχωρισμό και ανακύκλωση αποβλήτων.
5. Ενθαρρύνουμε τους προμηθευτές να μειώσουν τη συσκευασία (φρούτα, λαχανικά κ.λπ.) - τα τμήματα προμηθειών ελέγχουν τη συσκευασία κατά την αξιολόγηση των προμηθευτών.
6. Αγοράστε προϊόντα με ανακυκλώσιμη συσκευασία
7. Αγοράστε σε χύμα (χημικά, λάδι, νερό, μπαχαρικά, ζάχαρη, αλεύρι, αλάτι, μύρα, φέτα, ελιές, ξίδι, σάλτσες, κ.λπ.).
  - Το σαμπουάν και τα είδη προσωπικής φροντίδας σε δημόσιους χώρους βρίσκονται σε μεγάλους διανεμητές.
  - Σταμάτησε τη χρήση πλαστικών σακουλών στους κάδους των δωματίων.



## Βοηθήστε μας να επιτύχουμε το στόχο μας

Caldera Group of Hotels & Villas

### Οι μετρήσεις μας για το 2023

	<u>2023</u>			
	<u>Creta Paradise</u>	<u>Caldera Beach</u>	<u>Caldera Village</u>	<u>Caldera Bay</u>
Paper/Plastic/Iron (tn)	76,22	72,165	48,11	24,055
Glass (tn)	24,3	18,225	12,15	6,075
Batteries	1680	1260	840	420
Light Bulbs	720	540	360	180
Cooking Oil (tn)	1506	1970	670	354

### Συμβουλές για να μας βοηθήσουν να πετύχουμε τον στόχο μας

Μείωση, Επαναχρησιμοποίηση, Ανακύκλωση:

Μειώστε τα απορρίμματα αγοράζοντας μόνο ό,τι χρειάζεστε και επιλέγοντας προϊόντα με ελάχιστη συσκευασία.

Επαναχρησιμοποιήστε αντικείμενα αντί να τα πετάτε βρείτε τρόπους να τα επαναχρησιμοποιήσετε. Ανακυκλώστε υλικά όπως χαρτί, πλαστικό, γυαλί και μέταλλο όποτε είναι δυνατόν.

Αποφύγετε τα πλαστικά μίας χρήσης όπως καλαμάκια, σακούλες και μπουκάλια. Επιλέξτε επαναχρησιμοποιήσιμες εναλλακτικές, όπως υφασμάτινες τσάντες, μπουκάλια από ανοξείδωτο ατσάλι και γυάλινα δοχεία.

Υποστηρίξτε τις απαγορεύσεις στις πλαστικές σακούλες και άλλα επιβλαβή πλαστικά μίας χρήσης στην κοινότητά σας.

Συμμετάσχετε ή βοηθήστε στις περιβαλλοντικές μας δραστηριότητες. (e.g. beach cleaning, gardening and environmental week)





## ΧΗΜΙΚΑ

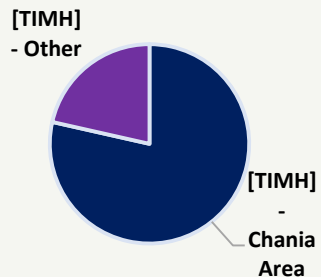
Το ξενοδοχείο χρησιμοποιεί χημικά σε διάφορα τμήματα (π.χ. πισίνα, καθαριότητα, συντήρηση) και γι' αυτό κρατάμε μηνιαίο αρχείο για καλύτερο έλεγχο.

Οι λεπτομερείς στατιστικές κατανάλωσης χημικών διατηρούνται από τον Υπεύθυνο Ποιότητας με όλες τις μειώσεις και ή αυξήσεις και είναι διαθέσιμες για τα τελευταία 2 χρόνια.

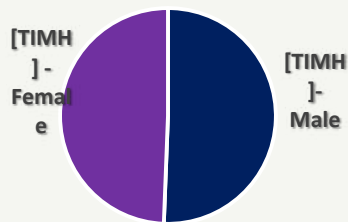
Τα χημικά που χρησιμοποιούνται στο τμήμα Η/Κ είναι βιοδιασπώμενα. Τα ΔΔΔΕ είναι διαθέσιμα για όλα τα χημικά.

Έχουμε υιοθετήσει τη διαδικασία έκτακτης ανάγκης περιβαλλοντικής διαχείρισης της Caldera Group το 2014, όπου περιλαμβάνεται επίσης η διαδικασία διαρροής χημικών ουσιών.

## Caldera Group - Locality



## Caldera Group - Gender



## CALDERA & COMMUNITY

Το 78,53% του εργατικού δυναμικού απασχολείται τοπικά από την τοπική περιοχή, επομένως η Caldera Group είναι ένας μεγάλος τοπικός εργοδότης. Όλοι οι υπάλληλοί μας έχουν λάβει 25 ώρες εκπαίδευσης. Συμμετοχή των εργαζομένων κατά φύλο: Γυναίκες 49,39% και Άνδρες 50,61%. Η ομάδα ξενοδοχείων Caldera χρησιμοποιεί τοπικούς προμηθευτές από την Κρήτη για περίπου το 75% της τοπικής κατανάλωσης τροφίμων και ποτών της.

Η Ομάδα Ξενοδοχείων Caldera έχει προσφέρει βοήθεια σε:

- 5 οικογένειες μεταναστών με προμηθευτές τροφίμων
- Τοπική Κοινότητα με Προμήθειες Τροφίμων και Ποτών
- Δωρεά 100 σεντονιών και 210 πετσετών στη φυλακή της περιοχής Αγίας
- Χρηματική δωρεά στην Πολιτιστική Εταιρεία «Βιγλάτορες»

Η Ομάδα Ξενοδοχείων Caldera συνεργάζεται με τον μη κερδοσκοπικό εθελοντικό Οργανισμό «ΤΟ ΧΑΜΟΓΕΛΟ ΤΟΥ ΠΑΙΔΙΟΥ» με κύριο στόχο την αντιμετώπιση των καθημερινών προβλημάτων που αντιμετωπίζουν τα παιδιά. Συνεργαζόμαστε με τον "ΑΡΧΕΛΩΝ," τον Σύλλογο Προστασίας Θαλάσσιας Χελώνας Ελλάδας, παρέχοντάς τους σταθμούς στα ξενοδοχεία μας για να ενημερώνουν τους επισκέπτες μας για τις δράσεις τους 2 φορές την εβδομάδα. Επιπλέον, έχουμε διαθέσιμες κουμπάρδες για όσους επιθυμούν να συνεισφέρουν.



COMMUNITY

2023

	<u>Creta Paradise</u>	<u>Caldera Beach</u>	<u>Caldera Village</u>	<u>Caldera Bay</u>
Female	56	55	28	22
Male	67	69	20	9
Chania Area	104	91	41	20
Others Area	19	33	7	11

Μέχρι το 2025, στοχεύουμε να συνεργαστούμε για να καθαρίσουμε τις παραλίες μας!

All we have to do is wake up and change! To leave the world better than we found it, sometimes we have to pick up other people's trash!



CALDERA

GROUP

## Οι Στόχοι μας για το 2025

- Ενδυναμώνοντας την Αλλαγή: Μείωση της κατανάλωσης ενέργειας και νερού κατά 10%.
  - Εξερευνήστε περισσότερες vegan και vegetarian επιλογές για να μειώσετε την αγορά κρέατος κατά 5%.
  - Υποστηρίξτε τον μη κερδοσκοπικό οργανισμό "ARCHELON"
  - Δημιουργία εκστρατειών για την Εβδομάδα Περιβάλλοντος! Ας κάνουμε τη διαφορά μαζί!
  - Παρέχουμε συνεχή υποστήριξη στην κοινότητά μας.
  - Δωρεά κλινοσκεπασμάτων και πετσετών στη φυλακή.
- Ας διασφαλίσουμε ότι οι επισκέπτες μας είναι ενημερωμένοι για τα σημεία ανακύκλωσης στα ξενοδοχεία μας.

We invite all stakeholders, including our guests, tenants and the local community to provide us with your feedback on our sustainability work , to work with us to achieve better results and to continue the positive trends in future operations and cooperations.

**Approval from General Manager**

  
MANOUSOS PSAROUDAKIS, MBA  
HOTEL GENERAL MANAGER